

## El Puente – Brücke zur Selbsthilfe in Guatemala

Die Reinacher Organisation Puente engagiert sich seit 1995 für die Verbesserung der Lebens- und Gesundheitsbedingungen der Maya-Bevölkerung im Hochland Guatemalas. Projektziel ist die Hilfe zur Selbsthilfe in folgenden Bereichen:

- **Frauenförderung:** Lehrerinnen / Dorfpromotorinnen
- **Gesundheit/Hygiene:** Kontrollen, Workshop m. Ärzten
- **Primarschulbesuch** für alle Kinder

Schwerpunkt der Entwicklungszusammenarbeit sind die indigenen Bergdörfer der Provinz Huehuetenango im Nordwesten Guatemalas, nahe der mexikanischen Grenze. Deren Bewohner gehören zum **Maya-Volk der Mam**.

Huehuetenango (rund 1 Mio. Einwohner, davon 700'000 unter 25 Jahren) zählt zum „Elendsgürtel“, einer der allerärmsten, vom 36-jährigen Bürgerkrieg am stärksten betroffenen Gegenden des Landes. 78% der Familien sind arm; 30.3% leben in extremer Armut. 80% davon sind Analphabeten; bei den Frauen sind es bedeutend mehr. Das Einkommen als Landarbeiter (Kleinstbauern) reicht knapp zum Überleben.

Kinder- und Müttersterblichkeit sind hoch; 90% der Kinder sind mangel- oder unterernährt. Infektionskrankheiten und Unfälle gehören zum Alltag. Geld für den Arzt fehlt; das nächste Spital ist stundenweit entfernt.

Wohn- und Lebensbedingungen im Projektgebiet sind äusserst prekär; die meist kinderreichen Familien hausen in einem einzigen Raum, mit offener Feuerstelle am Boden, oft ohne Wasser oder sanitäre Einrichtungen.

Für El Puente ist **ganzheitliche, kulturell angepasste Bildung das Fundament und die Voraussetzung für nachhaltige Entwicklung.**



Die Arbeit in der Organisation erfolgt ehrenamtlich.

## Projekt Schulpatenschaft Colotenango

Zugang zur Schulbildung gehört zwar zu den Grundrechten der Kinder, doch weit weg, „hinter den sieben Bergen“, ticken die Uhren anders. Vom Staat ist keine Hilfe zu erwarten, so dass die Eltern selbst für die Schule aufkommen müssen, nach all den Katastrophenjahren eine Illusion. „Das Geld reicht kaum fürs Essen, wie sollen sie da noch Schulgeld bezahlen?“ fragt Catalina, die Schulleiterin, welche wie eine Löwin für „ihre“ Kinder kämpft. Diese kommen mit Begeisterung zum Unterricht, trotz beschwerlichem, oft bis zu mehrstündigem Schulweg. Unterrichtsstoff in der Maya-Sprache Mam gab es früher nicht; in Colotenango wurden die zweisprachigen Texte selber erarbeitet.

Die Schule ist u.a. ein Paradebeispiel der Überlebenskunst. Es fehlt aber immer noch an allem, vor allem an didaktischem Material.

Ihre Kollekte für das Konzert soll bei der Beschaffung neuer Lehrmittel helfen.



Was wurde bisher erreicht?

- Eltern erlauben auch Mädchen den Schulbesuch
- Mehrzahl der Kinder absolviert alle sechs Grundschuljahre, mit zweisprachigem Unterricht
- Grosses Interesse an der Oberstufe, Wunsch nach höherer Schulbildung auch bei Mädchen
- Musik, Sport, Hygiene- und Umwelterziehung
- Vernetzung mit den übrigen Schulen der Gegend



Schulungs- und  
Entwicklungsprojekte  
in Guatemala

Austrasse 8/b, 4153 Reinach  
Tel. 061 711 68 65

[elpuente@vtxmail.ch](mailto:elpuente@vtxmail.ch)

Postcheckkonto 40-

## Unterrichtsmaterial für die Primarschule Colotenango Im Hochland von Guatemala

Zugang zur Schulbildung gehört zwar zu den Grundrechten der Kinder, doch weit weg, „hinter den sieben Bergen“, ticken die Uhren anders. Vom Staat ist keine Hilfe zu erwarten; die Schule ist auf sich selbst angewiesen.

Die Schule in Colotenango ist ein Paradebeispiel der Überlebenskunst: In der Vergangenheit musste sie immer wieder geschlossen werden. Seit sich El Puente an der Finanzierung beteiligt, ist ihr Weiterbestand gesichert und die nötige Beruhigung eingetreten; das Lehrerteam kann sich nun voll und ganz den Kindern widmen. Es fehlt immer noch an allem, vor allem an didaktischem Material, aber wenigstens können die Lehrerlöhne ausbezahlt werden.

Die Kinder kommen mit Begeisterung zum Unterricht, trotz beschwerlichem, oft bis zu mehrstündigem Schulweg. Unterrichtsstoff in der Maya-Sprache Mam gab es früher nicht; in Colotenango wurden die zweisprachigen Texte selber erarbeitet. Ihre Kollekte für das Konzert soll bei der Erarbeitung und Beschaffung neuer Lehrmittel helfen.

## El Puente

CH-4153 Reinach BL  
[elpuente@vtxmail.ch](mailto:elpuente@vtxmail.ch)

Spendenkonto:  
Postcheckkonto 40-305840-9  
El Puente Reinach

<http://www.elpuente-info.ch>